

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag, Sitzungsort Utrecht (Holandsko) 5. decembra 2017 – Sumanan Vethanayagam, Sobitha Sumanan, Kamalaranee Vethanayagam/Minister van Buitenlandse Zaken

(Vec C-680/17)

(2018/C 063/12)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Den Haag so sídlom v Utrechte

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Sumanan Vethanayagam, Sobitha Sumanan, Kamalaranee Vethanayagam

Žalovaný: Minister van Buitenlandse Zaken

Prejudiciálne otázky

1. Bráni článok 32 ods. 3 vízového kódexu ⁽¹⁾ tomu, aby referenčná osoba ako osoba, ktorá je dotknutá žiadosťou žalobcov o vízum, mala možnosť podať proti rozhodnutiu o zamietnutí víza sťažnosť a opravný prostriedok?
2. Má sa zastupovanie upravené v článku 8 ods. 4 vízového kódexu, chápať v tom zmysle, že zodpovedným naďalej zostáva (aj) zastúpený štát, alebo že zodpovednosť je úplne prenesená na zastupujúci štát, takže zastúpený štát sám vôbec nie je zodpovedný?
3. V prípade, že sú podľa článku 8 ods. 4 písm. d) vízového kódexu možné obe formy zastupovania uvedené v bode II vyššie, ktorý členský štát sa potom považuje za členský štát, ktorý vydal konečné rozhodnutie v zmysle článku 32 ods. 3 vízového kódexu?
4. Je výklad článku 8 ods. 4 a článku 32 ods. [3] vízového kódexu, podľa ktorého žiadatelia o vízum môžu podať odvolanie výlučne na správny orgán alebo súd zastupujúceho členského štátu a nie v zastúpenom štáte, ktorého sa žiadosť o vízum týka, v súlade s právom na účinný prostriedok nápravy zakotveným v článku 47 Charty? Je pre odpoveď na túto otázku relevantné, že poskytnutý opravný prostriedok zaručuje, že žiadateľ má právo byť vypočutý, že má právo viesť konanie v jazyku jedného z členských štátov, že správne a súdne poplatky spojené s konaním o sťažnosti a o opravnom prostriedku nebudú pre žiadateľov neprimerane vysoké a že existuje možnosť poskytnutia bezplatnej právnej pomoci? Vzhľadom na rozsah voľnej úvahy vo veciach týkajúcich sa víz je pre odpoveď na túto otázku relevantné, či švajčiarsky súd má dostatočný prehľad o situácii v Holandsku, aby mohol ponúknuť účinnú súdnu ochranu?

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (vízový kódex) (Ú. v. EÚ L 243, 2009, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg (Luxembursko) 11. decembra 2017 – Pillar Securitisation Sàrl/Hildur Arnadottir

(Vec C-694/17)

(2018/C 063/13)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Pillar Securitisation Sàrl

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Hildur Arnadottir

Prejudiciálna otázka

Možno v rámci úverovej zmluvy, ktorá z dôvodu celkovej výšky úveru nepatrí do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/48/ES z 23. apríla 2008 o zmluvách o spotrebiteľskom úvere a o zrušení smernice Rady 87/102/EHS⁽¹⁾, pričom neexistuje vnútroštátna právna úprava uplatňujúca ustanovenia uvedenej smernice na oblasti, ktoré do rozsahu jej pôsobnosti nepatria, považovať osobu za „spotrebiteľa“ v zmysle článku 15 Lugánskeho dohovoru z 30. októbra 2007 o súdnej právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach z dôvodu, že zmluva bola uzavretá na účely, ktoré nemožno považovať za súčasť jej podnikania alebo povolania?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 133, 2008, s. 66.

Odvolanie podané 3. januára 2018: Helénska republika proti rozsudku Všeobecného súdu (siedma komora) z 25. októbra 2017 vo veci T-26/16, Helénska republika/Európska komisia

(Vec C-6/18 P)

(2018/C 063/14)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Helénska republika (v zastúpení: G. Kanellopoulos, I. Pachi a A. Vasilopoulou)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

Odvolaťka navrhuje, aby Súdny dvor vyhovel jej odvolaniu, zrušil napadnutý rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 25. októbra 2017 vo veci T-26/16 v rozsahu, v akom sa žaloba zamieta, vyhovel žalobe Helénskej republiky z 22. januára 2016, zrušil rozhodnutie Európskej komisie 2015/2098 z 13. novembra 2015⁽¹⁾ v časti, v ktorej sa v nadväznosti na kontroly IR/2009/004/GR a IR/2009/0017/GR Helénskej republike ukladajú jednorazové a paušálne finančné opravy za oneskorenie pri vymáhaní pohľadávok, za neposkytnutie údajov a všeobecne za nedostatky v postupoch riadenia dlhov v celkovej výške 11 534 827,97 eura a uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu odvolania predkladá dva odvolacie dôvody.

Prvý odvolací dôvod, ktorý sa týka časti rozhodnutia Komisie, v ktorej sa Helénskej republike ukladá paušálna finančná oprava, vychádza z nesprávneho výkladu a nesprávneho uplatnenia článku 31, 32 a 33 nariadenia 1290/2005⁽²⁾ Všeobecným súdom, nesprávneho právneho posúdenia z hľadiska pokynov v dokumente Komisie 5330/1997 pre uloženie paušálnych opráv za okolností uvedených v článku 32 ods. 4 nariadenia č. 1290/2005, z porušenia zásady právnej istoty, ako aj z nedostatočného odôvodnenia napadnutého rozsudku.